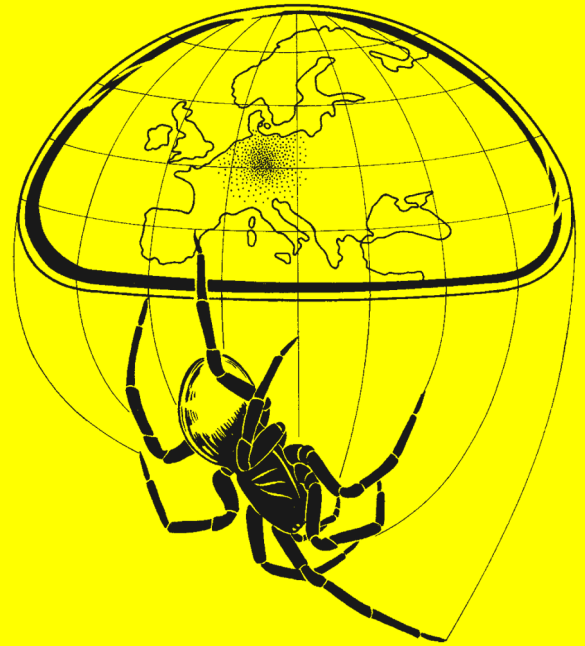


**Arachnologische
Gesellschaft**



**Arachnologische
Mitteilungen
Arachnology
Letters**

Heft / Volume 69

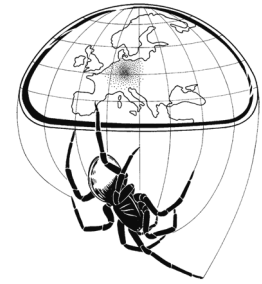
Karlsruhe, Juni / June 2025

ISSN 1018-4171 (Druck), 2199-7233 (Online)

www.AraGes.de/aramit, www.bioone.org/loi/argl

Die Open-Access-Zeitschrift **Arachnologische Mitteilungen / Arachnology Letters** (engl. Untertitel) veröffentlicht wissenschaftliche Arbeiten über Spinnentiere mit dem Schwerpunkt auf der West-Paläarktis (keine Arbeiten ausschließlich über Milben) in englischer (British English) oder deutscher Sprache, nach Begutachtung (peer review). Der Schwerpunkt liegt auf den Themenbereichen Taxonomie, Faunistik und Biogeographie sowie Ökologie und wissenschaftlicher Naturschutz. Zu zitieren ist der deutsche Titel ohne englischen Untertitel. Autoren zahlen keine Druckgebühren. Inhalte werden unter der freien internationalen Lizenz [Creative Commons 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) veröffentlicht.

The Open Access journal **Arachnologische Mitteilungen / Arachnology Letters** (subtitle) publishes scientific papers mainly about West Palaearctic arachnids (excluding papers solely on mites and ticks) in (British) English or German, after peer review. The main focus lies on the topics of taxonomy, faunistics and biogeography as well as ecology and arachnid conservation. There are no page charges (APCs or submission charges). German and English manuscripts are equally welcome. The German title of the journal should be used in citations. Arachnology Letters is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).



Logo: P. Jäger, K. Rehbinder

Publiziert von / Published by

**Arachnologische
Gesellschaft e.V.**

URL: <http://www.AraGes.de>

Autorenhinweise / Author guidelines

<https://arages.de/en/journal/instructions-to-authors>

Schriftleitung / Editors

Tobias Bauer, Staatliches Museum für Naturkunde Karlsruhe, Erbprinzenstraße 13, D-76133 Karlsruhe;

E-Mail: arages_bauer@outlook.de

Petr Dolejš, Curator of Invertebrates (Arachnology), National Museum of the Czech Republic – Natural History Museum, Cirkusová 1740, CZ-193 00 Praha 9 – Horní Počernice; E-Mail: petr.dolejs@nm.cz

Anna Šestáková, Curator of Zoology and Botany, Western Slovakia Museum, Múzejné nám. 3, SK-918 09 Trnava; E-Mail: asestakova@gmail.com

Konrad Wiśniewski, Institute of Biology and Earth Sciences, Pomeranian University in Słupsk, Arciszewskiego 22b, PL-76-200 Słupsk; E-Mail: konrad.wisniewski.araneae@gmail.com

Redaktion / Editorial staff

Tobias Bauer, Karlsruhe; Petr Dolejš, Praha; Konrad Wiśniewski, Słupsk

Jason Dunlop, Museum für Naturkunde, Leibniz Institute for Evolution and Biodiversity Science, Invalidenstraße 43, D-10115 Berlin; E-Mail: Jason.Dunlop@mf-n-berlin.de

Hubert Höfer & Stefan Scharf (Satz und Repro), Staatliches Museum für Naturkunde Karlsruhe, Erbprinzenstraße 13, D-76133 Karlsruhe; E-Mail: Hubert.Hoefler@smnk.de

Wissenschaftlicher Beirat / Editorial Board

Elisabeth Bauchhenß, Wien (Austria), private researcher; Theo Blick, Hummeltal (Germany), private researcher; Peter Bliss, Halle an der Saale (Germany), Martin-Luther-University; Sascha Buchholz, Münster (Germany), Westfälische Wilhelms-Universität; Maria Chatzaki, Alexandroupoli (Greece), Democritus University of Thrace; Martin Entling, Landau/Pfalz (Germany), University Koblenz-Landau; Oliver-David Finch, Rastede (Germany), Niedersächsischer Landesbetrieb für Wasserwirtschaft, Küsten- und Naturschutz/Aurich; Giulio Gardini, Genova (Italy), Società Entomologica Italiana; Ambros Hänggi, Basel (Switzerland), Naturhistorisches Museum Basel; Izabela Hajdamowicz, Wendlingen am Neckar (Germany) / Siedlce (Poland), private researcher; Peter J. van Helsdingen, Leiden (Netherlands), Naturalis Biodiversity Centre; Marco Isaia, Torino (Italy), Università di Torino; Peter Jäger, Frankfurt am Main (Germany), Senckenberg Research Institute; Alberto Jiménez-Valverde, Málaga (Spain), Alcalá University; Christian Komposch, Graz (Austria), Oekoteam, Institute for Animal Ecology and Landscape Planning; Boris Leroy, Paris (France), Université de Paris-Sud; Jochen Martens, Mainz (Germany), Johannes Gutenberg-University; Dieter Martin, Waren (Germany), private researcher; Tone Novak, Maribor (Slovenia), University of Maribor; Uwe Riecken, Wachtberg (Germany), private researcher; Ferenc Samu, Budapest (Hungary), Plant Protection Institute, Centre for Agricultural Research

Mitgliedschaft / Membership Contact

Hubert Höfer c/o Arachnologische Gesellschaft
hubert.hoefler@smnk.de or via <https://AraGes.de/>

Die Druckerei Isensee bietet Mitgliedern der Arachnologischen Gesellschaft den Druck einzelner Hefte für 18 € pro Heft (zzgl. Versandkosten 2,5 €) an. Druckexemplare können auch abonniert werden (Jahresabonnement für 2 Hefte für 32 € zzgl. 5 € Versandkosten). Bestellungen direkt bei der Druckerei. The printing press Verlag Isensee offers to send printed copies to members by order. A copy costs for 18 € per volume (plus shipping). It is possible to subscribe to the print version (2 volumes per year for 32 € plus shipping). Orders directly to the press.

Druck / Print

Druckerei Isensee, Oldenburg
verlag@isensee.de

Arachnologische Mitteilungen sind berücksichtigt in:

Arachnology Letters are indexed by:

Biological Abstracts, Directory of Open Access Journals (<https://doaj.org/toc/2199-7233>), BHL Biodiversity Heritage Library (<http://www.biodiversitylibrary.org/bibliography/116226>), BioOne (<http://www.bioone.org/loi/argl>), Elektronische Dokumente der Universitätsbibliothek der Goethe Universität, Frankfurt am Main (<http://publikationen.ub.uni-frankfurt.de/frontdoor/index/index/docId/14663>), Elektronische Zeitschriften-Bibliothek (http://rzblx1.uni-regensburg.de/ezeit/detail.phtml?bibid=KIT&colors=7&lang=de&jour_id=124363), Index Copernicus, Journals Master List (<https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=327>), Scopus (<https://www.scopus.com/sourceid/19200156911>), Virtuelle Fachbibliothek Biologie (<http://www.vifabio.de/vifabioDOC/detail/?ID=14663>), Zobodat: (https://www.zobodat.at/publikation_series.php?id=20890), Zoological Record/Biological Abstract by Clarivate Analytics (https://mjl.clarivate.com/search-results?issn=1018-4171&hide_exact_match_fl=true&utm_source=mjl&utm_medium=share-by-link&utm_campaign=search-results-share-this-journal).

License and Copyright Agreement



In submitting a manuscript to *Arachnologische Mitteilungen*, the authors certify that:

1. They are authorized by their co-authors to enter into these arrangements.
2. The work described has not been published before (except in the form of an abstract or as part of a published lecture, review or thesis), that it is not under consideration for publication elsewhere, that its publication has been approved by all the author(s) and by the responsible authorities – tacitly or explicitly – of the institutes where the work has been carried out.
3. They secure the right to reproduce any material that has already been published or copyrighted elsewhere.
4. They agree to the following license and copyright agreement.

Copyright

1. Copyright on any article is retained by the author(s). Regarding copyright transfers please see below.
2. Authors grant a license to *Arachnologische Gesellschaft e.V.* to publish the article and identify itself as the original publisher.
3. Authors grant to *Arachnologische Gesellschaft e.V.* commercial rights to produce hardcopy volumes of the journal for sale to libraries and individuals.
4. Authors grant any third party the right to use the article freely as long as its original authors and citation details are identified.
5. The article and any associated published material are distributed under the Creative Commons Attribution 4.0 License:

Anyone is free:



to **Share** — to copy, distribute and transmit the work



to **Remix** — to adapt the work



Under the following conditions

Attribution. The original authors must be given credit.

For any reuse or distribution, it must be made clear to others what the license terms of this work are.

Any of these conditions can be waived if the copyright holders give permission.

Nothing in this license impairs or restricts the author's moral rights.

To view a copy of this license, visit

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Copyright Transfers

Any usage rights are regulated through the Creative Commons License. As *Arachnologische Gesellschaft* is using the Creative Commons Attribution 4.0 License, anyone (the author, his/her institution/company, the publisher, as well as the public) is free to copy, distribute, transmit, and adapt the work as long as the original author is credited (see above). Therefore, specific usage rights cannot be reserved by the author or his/her institution/company, and the publisher cannot include a statement “all rights reserved” in any published paper.

This page was adapted from its equivalent at Pensoft.



Inhalt / Contents

Jens Peter Armbruster & Julian Eberhardt: Data Paper. Spider assemblages (Arachnida: Araneae) in the eulittoral zone of the northern shore of Lake Constance (Baden-Württemberg, Germany)	1
Alexander A. Fomichev: <i>Hersiliola korbi</i> sp. n., the first record of the family Hersiliidae (Arachnida: Araneae) from Tian Shan Mountains, Kyrgyzstan	
<i>Hersiliola korbi</i> sp. n., der erste Nachweis der Familie Hersiliidae (Arachnida: Araneae) aus dem Tian Shan, Kirgisistan	2-4
Alireza Zamani & Seppo Koponen: First Nordic record of <i>Pandava laminata</i> (Araneae: Titanoecidae), with a synopsis of anthropochorous species of spiders in Finland	
Erster nordischer Nachweis von <i>Pandava laminata</i> (Araneae: Titanoecidae), mit einer Synopsis anthropogen verschleppter Spinnenarten in Finnland	5-9
Peter Jäger & Jochen Martens: A legacy in Opiliones: the Jochen Martens harvestman collection at the Senckenberg Research Institute, Frankfurt am Main	
Ein Vermächtnis für die Forschung an Weberknechten: Die Opiliones-Sammlung Jochen Martens jetzt im Senckenberg Forschungsinstitut, Frankfurt am Main	10-15
Seppo Koponen: Arachnid observations by Pehr Kalm during his journey to North America (1748-51)	
Spinnentierbeobachtungen von Pehr Kalm während seiner Reise nach Nordamerika (1748-51)	16-18
Filippo Milano, Paolo Pantini & Marco Isaia: A new species of <i>Peponocranium</i> (Araneae: Linyphiidae) from the Alps	
Eine neue Art der Gattung <i>Peponocranium</i> (Araneae: Linyphiidae) aus den Alpen	19-26